

AAN DE SLAG MET ETWINNING EEN DIGITALE SAMENWERKING TUSSEN SCHOLEN IN EUROPA



- VOOR IEDEREEN DIE WERKZAAM IN HET
ONDERWIJS IS: (PO/VO/MBO)
- DIE WILT STARTEN MET ETWINNING
- ZIJN KENNIS OVER ETWINNING WIL VERBREDEN



Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

WELKOM

Wil je je leerlingen een kijkje laten nemen over de Nederlandse grens? Ze écht motiveren en verschillende culturen laten ontdekken? Dan is eTwinning iets voor jou! Met eTwinning kun je online samenwerken met een schoolpartner in het buitenland. eTwinning is onderdeel van Erasmus+. Momenteel zijn er zo'n 218.000+ scholen in Europa aangesloten bij eTwinning. Ben je nog niet geregistreerd bij eTwinning, dan kan dit gemakkelijk en snel via <u>www.etwinning.net</u>

Wat biedt deze module jou? Samenwerken met een school in het buitenland klinkt simpel, maar waar begin je?

In deze module worden uitgebreid tips gegeven over hoe je weg wijs wordt in de wereld van eTwinning. Zodra je begint komen er vast veel vragen naar boven. Hoe maak ik mijzelf beter vindbaar? Hoe vind ik een schoolpartner? Hoe sluit ik aan bij een project of nodig ik mensen uit om aan de sluiten bij mijn projectidee? Al deze vragen (en meer) worden beantwoord tijdens het doorlopen van de module.

Tips, ideeën en voorbeelden zullen gegeven worden, zodat jij wordt klaargestoomd voor een mooie samenwerking! Met deze module ontdek je meer over de volgende onderwerpen:

In deze handleiding leer je

ONDERWERPEN ALS:

- Het stimuleren van ict-vaardigheden.
- Het op een inspirerende manier vormgeven van verplichte lesstof voor je vak via eTwinning.
- Het vinden van projecten in de EU-landen.
- Het vinden van een schoolpartner in het buitenland. Hoe je een nieuw project opstart of aansluit bij een project via <u>eTwinning.net</u>



Inhoudsopgave

1. Account aanmaken	1
2. eTwinning-proof profiel en schoolpartner zoeken	3
3. Starten en registeren van een project	6
4. Samenwerken in de TwinSpace	11
5. Hulp nodig of vragen?	17
6. Bronnen	21



Account aanmaken



Profiel invullen en schoolpartner zoeken



1. HEB JE JE NOG NIET GEREGISTREERD? DAN KUN JE DIT <u>HIER</u> DOEN OP HET PLATFORM VAN ETWINNING.

GRATIS EN GEMAKKELIJK

NA REGISTRATIE KUN JE BIJ <u>WWW.ETWINNING.NET</u> INLOGGEN.

2. OM NAAR JE PERSOONLIJKE PROFIEL (ETWINNING LIVE) TE GAAN, KLIK JE OP DE BETREFFENDE BUTTON

 Image: Construint of the state of the s



3.GOED BEZIG! JE KOMT DAN TERECHT OP JE EIGEN PERSOONLIJKE PAGINA, WAAR DE ONTDEKKINGSTOCHT KAN BEGINNEN.







HOE VIND JE EEN GESCHIKTE BETROUWBARE SCHOOLPARTNER? ER ZIJN MEER DAN 900.000 LEERKRACHTEN EN DOCENTEN UIT HEEL EUROPA AANGESLOTEN BIJ ETWINNING LIVE.

Hoe vind je dan de juiste match?

Vul je profiel zo volledig mogelijk in. Via eTwinning Live vul je je profiel zo volledig mogelijk in. Vergelijk het met een datingsite. Als je daar je interesses niet invult, vind je ook geen leuke date.



- De leeftijd van je leerlingen
- Het onderwijsniveau van je leerlingen
- De thema's waarover je een project zou willen doen.
- Gebruik de taal waarin je uiteindelijk wil communiceren met je schoolpartner. Schrijf het bijvoorbeeld in het Duits als je wil dat je leerlingen in het Duits gaan samenwerken







HEB JE BINNEN JE BESTAANDE NETWERK NOG GÉÉN BUITENLANDSE SCHOOLPARTNER GEVONDEN? LEES DE 2 MANIEREN OM VIA ETWINNING EEN PARTNERSCHOOL TE VINDEN.





Starten en registeren van een project



Project ontwikkelen & inspiratie

Om een nieuw project op te starten is het goed om vooraf na te denken over het soort onderwerp of thema. Wat sluit aan bij het lesplan van jou en je schoolpartner? Over welk onderwerp zouden je leerlingen graag een project doen? Welke onderwerpen inspireren jullie?





Zorg dat je altijd blijft **communiceren** met je schoolpartner(s). Bespreek je verwachtingen, situatie en doelen veelvoudig (om teleurstelling te voorkomen).



Wees **flexibel**: een samenwerking met een andere school kan soms anders lopen dan verwacht. Sta open voor verandering en pas je aan.



Begin klein: als je net met eTwinning begint is het verstandig te starten met een **klein project**. Denk bijvoorbeeld aan een simpele kennismakingsactiviteit, het uitwisselen van video's of het discussiëren via het forum of Padlet.



The sky is the limit! Een eTwinning-project kan over ieder **onderwerp** gaan. Ben je bijv. docent geschiedenis en willen jullie het thema cultureel erfgoed gaan behandelen? Laat je leerlingen dit dan onderzoeken samen met de partnerschool en uiteindelijk aan elkaar presenteren. Er zijn diverse manieren om inspiratie op te doen. Op onze website staan vele voorbeelden die je op weg zouden kunnen helpen.

> Neem bijvoorbeeld deze kant-en-klare <u>projectkits</u> die je geheel over kunt nemen

Bekijk ons YouTube kanaal voor projectvoorbeelden, tips en lesideëen ons YouTube-kanaal

Volg een van onze webinars via e<u>Twinning</u> <u>Live</u>



eTwinning NL

Ontdek hier hoe je verdieping geeft aan jouw lessen! Internationale samenwerking is een geweldige ervaring voor zowel jo...

🖻 YouTube

Project starten

Heb je een schoolpartner gevonden en hebben jullie een mooi projectidee ontwikkeld? Dan kun je nu je project registreren om toegang te krijgen tot jullie eigen TwinSpace: Zodra je toegang hebt, kan het samenwerken samen met de leerlingen echt beginnen!

Meld je aan op het eTwinning-platform.
Zorg ervoor dat de persoon met wie je een project wilt starten in jouw lijst van 'Contactpersonen' staat.
 Bespreek het projectidee met je schoolpartner(s) voordat je het project registreert op eTwinning. Beslis wie het project samen met jou zal opstarten (1 andere projectpartner).
Ga naar het tabblad 'Projecten' en klik op 'Project aanmaken'.
 Kies in jouw lijst met contactpersonen de persoon die samen met je het project zal opstarten.
Vul de Projectbeschrijving in en klik op 'Volgende stap'.
Controleer het Voorbeeld van de beschrijving om er zeker van te zijn dat alles in orde is, en klik vervolgens op 'Versturen'
Zorg ervoor dat de persoon waarmee je het project opstart, jouw aanvraag voor de registratie van het project accepteert.
Zodra de eTwinning Helpdesk jouw project heeft goedgekeurd, zal het project in het tabblad 'TwinSpace' verschijnen.
Laat het samenwerken beginnen!

Bekijk de infographic



8 makkelijke stappen om een project aan te maken!



ondersteuningsdiensten van beide landen.





C Erasmus+

Zodra het project is goedgekeurd, is het te vinden bij **PROJECTEN** en heeft u automatisch uw eigen privé TWINSPACE werkomgeving.

www.etwinning.net



U kunt nu naar PROJECTEN → W PROJECT -> NIEUWE PARTNER(S) TOEVOEGEN

andere collega's die in uw project willen werken of collega's van uw school met wie u zult samenwerken.

10



Samenwerken in de TwinSpace



11

10 stappen voor een SUCCESVOL PROJECT!

МААК

een gedetailleerd schema van uw activiteiten (deadlines voor de activiteiten en vakanties in elke school)

SPREEK AF

wat de <u>netiquette</u>-regels worden, samen met uw projectpartners, en publiceer die op TwinSpace

PLAN

uw TwinSpace zorgvuldig en maak pagina's aan voor elke activiteit die u organiseert, met een korte beschrijving boven aan de pagina

VOEG

een regelmatig Liveelement toe: Chat- of Live-evenement

GEEF

feedback door:

- leerlingen aan te moedigen hun mening over elkaars werk te geven;
- doorlopende beoordelingsactiviteiten te integreren;
- het openbare blad bij te werken met onlangs geïntroduceerde of afgeronde activiteiten en
- leerlingen daar naar hun ervaring te vragen.



•Twinning

BESLUIT

samen met uw collega's welke activiteiten u gaat organiseren en welke hulpmiddelen u gaat gebruiken

INFORMEER

uw schooldirecteur, andere collega's en uw leerlingen over het project en nodig leerlingen uit op TwinSpace

GEBRUIK

de communicatiemiddelen van TwinSpace: TwinMail, Lerarenkamer, Discussieforums

INTEGREER

samenwerkingsactiviteiten in uw eTwinningprojecten, deel de leerlingen in transnationale groepen in en wijs rollen toe, of deel uw leerlingen in naar hun interesses/talenten. Probeer een concrete uitkomst als resultaat van het gezamenlijke werk te krijgen, bijv. een e-boek, een gedeeld verhaal, een video enz.

KRIJG

erkenning voor uw project: Vraag een kwaliteitslabel aan, dien uw project in voor prijzen en promoot uw project op de website van uw school, de gemeenschap van scholen en op verschillende onderwijsevenementen.

www.etwinning.net

TOEGANG TOT JE EIGEN TWINSPACE

Wat nu? Zodra je een project geregistreerd hebt en deze goedgekeurd is, krijg je toegang tot je persoonlijke TwinSpace. De TwinSpace is de beveiligde online werkomgeving waar je samen met je leerlingen/studenten en schoolpartner gaat samenwerken.

Binnen de TwinSpace heb je toegang tot het volgende menu: de Startpagina, Pagina's, Materialen, Forum, Online vergaderingen en Leden.



Tip! Als je rechts bovenin naar 'ondersteuning' gaat kun je alles vinden over de TwinSpace.

PAGINA'S AANMAKEN & LEERLINGEN TOEVOEGEN

WAT KUN JE NU ALS EERSTE DOEN OP DE STARTPAGINA?

1.Pas je TwinSpace bij 'instellingen' aan naar uw eigen behoeften (naam, omschrijving, themakleur, afbeelding en logo).

2.Maak een bericht aan in het projectlogboek gericht aan uw projectpartner(s) en leerlingen/ studenten om hen welkom te heten in de nieuwe TwinSpace.



Als je nog geen werkplan hebt gecreëerd met je schoolpartner is het verstandig dit eerst te doen. N.a.v. van dit plan kun je pagina's gaan toevoegen.

MAAK PAGINA'S AAN

De pagina's kun je structureel indelen, bijv. als opdrachten binnen het project. De leerlingen kunnen door middel van een duidelijke uitleg de opdrachten gaan uitvoeren. Per pagina kun je beslissen wie de pagina kan zien. Je kunt de pagina alleen zichtbaar maken voor de administrators, voor jou en de leerlingen of geheel openbaar zetten. Aan jou de keus. Ook kun je kiezen wie de pagina's kan bewerken. Bekijk onderaan de pagina een voorbeeld van een TwinSpace.

LEERLINGEN UITNODIGEN IN DE TWINSPACE

Nadat je de TwinSpace vorm hebt gegeven aan je eigen wensen, kun je de leerlingen/studenten gaan toevoegen. Je kunt ze individueel toegang geven, of in groepjes. Dit doe je zelf via het keuzemenu 'Leden'. Zij komen direct in de TwinSpace terecht zodra ze inloggen via <u>www.etwinning.net.</u> Bekijk <u>hier</u> de screencast.

14

Materialen toevoegen & Live event

ALS JE KLAAR BENT MET HET MAKEN VAN ÉÉN OF MEERDERE PAGINA'S, KUNT JE DEZE PAGINA'S VERVOLGENS GAAN VULLEN MET FOTO'S, VIDEO'S OF DOCUMENTEN.



Upload bijvoorbeeld een opdracht voor de
leerlingen als Word document in 'materialen'.
Voeg het daarna toe aan een van de pagina's.

Maak een nieuw foto album aan en voeg daar enkele foto's aan toe.

Om een video te kunnen uploaden in de TwinSpace, moet de video eerst op Vimeo of YouTube worden geplaatst. Volg deze stappen om een video in uw TwinSpace te plaatsen.



Er zijn verschillende manieren om contact te hebben met je projectpartner. Wat is nou leuker dan live contact te maken samen met de leerlingen/studenten! Maak een 'online vergadering' aan en plan hem in op een dag dat je samen met uw projectpartner online kan komen.

Handige instructie video's

DE ETWINNING HELPDESK HEEFT DIVERSE HANDIGE INSTRUCTIE VIDEO'S GEMAAKT OM JOU MET DE TWINSPACE TE HELPEN. BEKIJK ZE HIER:







Hulp nodig of vragen?



DE ETWINNING HELPDESK BEREIKEN

VOLG ONS:



CONTACT

Heb je vragen over eTwinning? Neem dan contact met ons op. Wij zijn van maandag tot en met vrijdag bereikbaar via etwinning@nuffic.nl en 070 42 60 260.

Ook kun je op de hoogte blijven via onze <u>nieuwsbrief.</u>

WORKSHOP AANVRAGEN

We bieden gratis (online) workshops op maat. Dus willen meerdere collega's binnen je school beginnen met eTwinning? Dan kun je via <u>dit formulier</u> een workshop aanvraag indienen.

VEEL GESTELDE VRAGEN

Wie kan deelnemen aan eTwinning?

Een eTwinning-project kan uitgevoerd worden door twee of meer docenten, docententeams, directies, bibliothecarissen, ictcoördinatoren en studenten.

Welke landen?

eTwinning is bedoeld voor lidstaten van de Europese Unie. Daarnaast zijn er ook eTwinning+ landen die deelnemen. Bekijk op de <u>eTwinning Portal</u> alle deelnemede landen.

Moet ik ict-vaardig zijn?

Absoluut niet! Een eTwinning-project kunt u op uw eigen tempo uitbouwen. Een van de doelen van eTwinning is juist de verbetering van de ict-vaardigheden van docenten. eTwinning wil ict deel laten uitmaken van het dagelijks leven in het klaslokaal. eTwinning biedt training, ondersteuning en hulpmiddelen voor alle niveaus van ict-kennis.

Wat is een eTwinning-project?

Dat is een project waarbij ten minste twee scholen uit ten minste twee verschillende Europese landen een project opzetten en gebruik maken van ict om hun projectactiviteiten uit te voeren. Aan het programma zijn geen subsidies of voorwaarden verbonden en er zijn geen persoonlijke ontmoetingen vereist.

Wat kunnen studenten in een eTwinning-project doen?

De docent bedenkt samen met de projectpartner rond welk thema ze willen samenwerken. De keuze voor het projectthema is volledig vrij. Er moet in de projecten een goed evenwicht zijn tussen het gebruik van ict en activiteiten in de klas. De projecten moeten bij voorkeur passen in de nationale leerplannen van de scholen die aan een project meedoen.

Hoe kan ik deelnemen?

Op www.etwinning.net vindt u alle hulpmiddelen om een project te starten U dient zich eerst te registreren en de procedure te doorlopen. Daarna krijgt u toegang tot de databank of kunt u via het forum op zoek gaan naar een geschikte projectpartner. Na de registratie van een project, krijgt u toegang tot deTwinSpace. In deze elektronische leeromgeving kunt u leerlingen en collega's uitnodigen en met 9 hen communiceren en samenwerken.Er is ook een ruimte om documenten en hulpmiddelen, zoals een wiki en een blog, te delen.

Biedt eTwinning naast projecten ook andere mogelijkheden voor docenten?

Ja, naast projecten biedt eTwinning andere mogelijkheden om samen te werken met Europese collega's. Online leerevenementen, contactseminars en eTwinning-groepen geven docenten de kans om ideeën uit te wisselen over bepaalde thema's en van elkaar te leren. Via het eTwinning-bureaublad krijgt u toegang tot deze activiteiten.

Wat is het voordeel voor mij als docent?

Naast de projecten en activiteiten biedt eTwinning ook erkenning aan docenten. Het nationaal en Europees kwaliteitslabel en de jaarlijkse wedstrijd zetten de goede projecten in de kijker. Hiermee wordt het werk van de docenten en studenten erkend.

Deelnemen aan een eTwinning Plus-project

Sinds 2013 zijn er zes aangrenzende landen toegevoegd aan eTwinning. Met deze 'Plus'-landen is het mogelijk een eTwinning-project te starten. Hierna volgt een leidraad aan de hand waarvan u deze landen kunt betrekken bij uw project.'eTwinning Plus' telt zes landen in de directe omgeving van Europa, met name Armenië, Azerbeidzjan, Georgië, Moldavië en Oekraïne, die deel uitmaken van het Oostelijk Partnerschap en Tunesië, dat deel uitmaakt van het Euro-Mediterrane Partnerschap (EUROMED).



Bronnen



Hieronder treft u een lijst aan van geselecteerde bronnen, zoals aanbevolen literatuur en websites. U kunt deze bronnen voor, tijdens en na deze module raadplegen.

Aanbevolen literatuur

- Zelfstudiemateriaal
- <u>8 stappen</u> voor het aanmaken van een project
- Frequently asked questions eTwinning

Beeld

 Filmpjes/screenshots: eTwinning.nl, eTwinning.net, learninglab.eTwinning.net, Leraar24.nl, slideshare.net/hooghuis, slideshare.net/europeanschoolnet,

Licentie



 Tenzij anders vermeld, en met uitzondering van beeldmateriaal, is op de inhoud van deze module de Creative Commons Naamsvermelding NietCommercieel 3.0 Unported (CC BY-NC 3.0)-licentie van toepassing. Meer informatie vind je <u>hier</u>.